



生活支援コーディネーター
本田の支え合い活動レポート

vol.7

合言葉は

“おたがいさま”

—駅前区子どもまち歩きに参加しました—

今年は台風や大雨の影響で全国各地が災害にまわられています。幸いなことに、伯耆町では大きな被害はなかったようですが、心細く、不安な思いで過ごされた方がおられたのではないのでしょうか。また、梅雨明けしてから続く猛暑でも、一人暮らしで熱中症が心配な方や、体調に不安のある方がおられると思います。そんな時こそ、すぐに対応できる地域の支え合いが重要です。日頃から地域の繋がりを大切にし、もしもの時にはお互いに支え合える地域にしたいですね。

さて、今回は、駅前区子どもまち歩きに参加しました。夏休み初日の7月21日（土）、小学生と保護者、駅前区支え合い活動委員で集落内を歩き、委員さんの話される駅前区の歴史の話などを聞きながら、子どもたちの目線で危険なところを地図にチェックしました。水の流れの速い用水路や、

古くなったブロック塀、歩道のない道路など、中には軒下にできた蜂の巣を見つける子もいて、子どもの感じる危険が身近にあることを実感しました。

今回のまち歩きをきっかけに、自分たちの住む地域にもっと関心を持ってもらえるとうれしいです。

駅前区では今後、支え合いマップ作りも予定されています。子どもまち歩きでの気づきがプラスされて、より実態と合った支え合いマップ作りができると期待しています。

子どもから高齢者まで、合言葉は“おたがいさま”です！

本田 典子



まち歩きの様子

問い合わせ先

健康対策課 生活相談室 TEL：0859-68-5535

ALT通信 VOL.79

このコーナーは、ALT(外国語指導助手)によるエッセイを、英語と日本語で紹介します。

Recently, I bought a cheap telescope and taught myself the locations of constellations, planets, and stars every night. Houki's night sky is amazing! I love going into the rice fields late at night with my telescope and red flashlight to look at Jupiter or see the rings of Saturn. Space is so vast, so silent. Sometimes I can imagine I'm a planet throwing myself around a far away star. It's terrifying and beautiful at once. All I do, all my mistakes are not even as large as a single grain of dust drifting through the black universe...

But my favorite moment is when I put my telescope away and I am alone in the darkness. Out in the rice fields, 600 frogs are screaming to each other, 600 small voices. No matter how small we are, we are trying to reach each other and connect.

Space reminds me of everyone that is alive around me.

Summer sky objects to see: Summer Triangle, Lyra, Scorpius, Mars, Jupiter, Saturn, Bootes, Venus, and more!

Peter

最近僕は安い望遠鏡を買って、それで毎晩夜空を眺めて星や天体の勉強をしていました。伯耆町の夜空はホントすごいです！懐中電灯を持って夜な夜な田んぼに降りては、その望遠鏡で木星を探したり、土星のわっかを眺めたりするのが楽しすぎます。宇宙は広くてとても静かです。たまに僕は遠い星のまわりに放たれている惑星のひとつじゃないかと思えたりもします。ちょっと怖いけどでも同時に美しくもあります。僕が日々生きる中で、もしなにかミスをしてしまったとしても、それは暗黒の宇宙を漂っている一粒のチリほどもありません。

そうは言っても、なんだかんだで僕の最も好きな瞬間は、望遠鏡をおしまいにしたあとの、暗闇の中にぼつんと一人になるあの感じです。田んぼの中では、たくさんのカエルがお互いに鳴き声をあげたり、おしゃべりをしたりしています。僕もカエルたちもどれほど小さいかに関わらず、お互いにつながろうとしているわけです。

宇宙は僕の周りで生きているすべての人たちの思い起こさせてくれます。

夏の空をながめると……。夏の大三角形、ベガ、さそり座、火星、木星、土星、うしかい座、金星、とかね！

ピーター

